

区内産業への支援を推進します

受付期間
4月8日～5月8日

景気対策特別資金融資実施！



■区内産業の活性化を！「産業ときめきフェア」

区では厳しい景気状況の中、懸命に努力している区内産業を支援するため、新年度に様々な施策を実施します。
特に景気対策特別資金融資は、厳しい金融環境の中、思い切った内容になっています。これは、区のアっせんを受けた金融機関が、信用保証協会の保証を得て行う今年度のみの緊急の融資で、本人負担金利は0.5%です。
また、保証の得られなかった方については特別措置を設けます。
この制度の活用などにより多くの企業が苦境から脱出し、新たな挑戦に立ち向かうことができるよう区は支援を行います。

問合せ 産業振興課相談係
☎(5662)0538

- 申込要件** 次のすべての要件を満たすこと
- (1)区内で1年以上同一事業を営んでいること
 - (2)最近3か月または1年間の売上高が、前年に比べ5%以上減少していること
 - (3)区民税・事業税などを完納していること
 - (4)信用保証協会の保証対象業種であること
 - (5)許認可業種は、その許認可などを受けていること
- 資金使途** 運転資金
- 融資限度額** 500万円以内
- 返済期間** 6年以内（措置6か月を含む）
- 本人負担利率** 0.5%（超える額は、区が利子補助）
- 信用保証料** 全額補助
- 受付場所** 産業振興課中小企業相談室（区役所3階8番）
- 受付期間** 4月8日（月）～5月8日（水）9時～17時（土・日）

曜、祝休日を除く）
申請書類 産業振興課または区内の金融機関にあります
特別措置

信用保証協会の保証が得られなかった企業への特別措置です。区が委嘱した中小企業診断士による企業診断を行い、その結果、融資によって業績の好転が認められると判断した場合、区の損失補償を条件に金融機関に再度融資のあっせんをします。

申請期間 信用保証協会の保証決定（否決・減額）後、6月14日（金）まで
申請方法 借受入本人が産業振興課にて申込

危機を突破し 希望への挑戦を
―産業支援施策―

区内の産業界などで多くの方々が困難に逞しく挑戦し、前進しようとしています。こうした区民の方々と手を携え、区民生活の安定と安心のために取り組む、産業支援のための新規拡充事業を紹介します。

- ▼商業振興プランの策定
- ▼Ei-netによる情報発信サービスの拡充（パッチャル産業フェアの開催など）
- ▼ビジネススクールの拡充
- ▼女性異業種交流グループの発足支援
- ▼特産農産物直売事業に対する支援

さらに商店街環境整備事業補助の継続や、特産農産物のPRに努めます。



地域医療と連携し区民の安全と安心を支えます 東京臨海病院本日オープン！



診療を行います

病院概要

診療科目 内科、外科、整形外科、形成外科、心臓血管外科、脳外科、小児科、麻酔科、眼科、皮膚科、耳鼻咽喉科、泌尿器科、産婦人科、放射線科、精神科の15科目および病理

病床数 400床

所在地 臨海町1-4-2

駐車場 一般用283台

バス路線 西葛27系統西葛西駅～東京臨海病院～臨海町二丁目団地、西葛26系統船堀駅～東京臨海病院～なぎさニュータウン、葛西臨海公園駅、新小30系統東新小岩四丁目～新小岩駅、同潤会一之江駅、葛西駅～東京臨海病院

※詳しい問合せは、東京都交通局自動車部計画課事業計画係 ☎(5320)6106へ。

受診システム

予約制が基本です。地域の医療機関からの紹介の場合は、受診日時をその都度決めます。

※直接受診もできます。

診療日は、月・金曜

※祝休日を除く。

診療開始は9時から。8時に受付を開始。午前は一般外来診療、午後は専門外来

江戸川区の組織の一部が 変わりました

区では組織のスリム化を進める一方、福祉・教育面での事業拡充などに伴い、4月から区の組織の一部を改正しました。主なものを紹介します。

▽福祉部

心身障害者のためのデイサービスやショートステイ、生活寮、自立支援センターの機能を有した複合施設を平成15年4月に開設するため、障害者複合施設開設準備担当課を設置しました。

▽土木部

道路や街路樹などの維持管理を行っている施設管理課を保全課に改めました。

登録制駐輪場の受付



区内各駅の駐輪場を利用したい方は、登録が必要です。駐輪場を利用し、自転車の放置はやめましょう。

登録有効期間
15年3月31日(月)まで

資格 通勤・通学などで住宅・勤務先が利用駅から直線でおおむね700mを超える距離にある方

登録手数料 自転車▽2000円／バイク(50ccまで)▽30000円

申込方法 所定の申請書に記入し郵送または持参、〒132-8501(住所不要) 江戸川区役所駐輪課駐輪対策係(北棟3階8番)

※臨時窓口▽4月の毎週土曜9時～12時、駐輪対策係・葛西区民館2階問合せ 駐輪対策係 ☎(5662)1997

粗大ごみ収集が より便利になりました

- 電話による申込受付時間を延長しました
粗大ごみ受付センター
☎(5296)7000
月～土曜8時～19時
 - インターネットによる申込受付開始
<http://sodai.tokyokankyo.or.jp>
 - 収集回数が増えました
地域ごとに月2回の収集回数が月4回になりました
- 問合せ 清掃事業係 ☎(5662)8434

65歳以上の方の介護保険料

14年4月から15年3月までの介護保険料は、14年度住民税(都民税・区民税)の課税・非課税の別や所得金額によって決まります。

このため、住民税が決まるまでの期間は、仮に算定した保険料を納めていただきます。各月に納める金額は「納入通知書」によりお知らせします。

※「納入通知書」は、4月15日(月)ごろ郵送の予定です。

◆年間保険料の決定は
①、②以降に納める保険料額は、決定した14年度住民税に基づき年間保険料から再計算し、7月中旬にお知らせします。

問合せ 介護保険課保険料係 ☎(5662)0827

インターネットで配信スタート 「えどがわ区民ニュース」

4月1日(月)から、えどがわ区民ニュースがインターネットでご覧になれます。区の様々な施策・区民の皆さんのいきいきとした姿など、映像で紹介いたします。ぜひご覧ください。

- 最新番組を含め、過去1年間に放送された区民ニュースが見られます
 - 区ホームページからアクセスできます
<http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>
- 問合せ 映像広報係 ☎(5662)6167

国民年金のお知らせ

◆保険料の納付は
保険料の取り扱いには区から国(社会保険庁)に変わりました。そのため14年4月分からの保険料は、区の窓口では納付できません。お近くの金融機関・郵便局・社会保険事務所などで納めください。

◆年金を請求する方へ
各年金の請求書提出先は、左表のとおりになります。

なお、年金請求書がそろっていない、区役所保険年金課に来所できない方は、各事務所保険年金係にお預けください。

◆納付が困難な方へ
保険料の全額・半額免除制度があります。条件など詳しくはお問合せください。

問合せ 保険年金課国民年金係 ☎(5662)0574

被保険者の種別・年金の種類	提出先
▷第1号被保険者期間のみの方の老齢基礎年金 ▷初診日が第1号被保険者期間の方(初診日が20歳前の方を含む)の障害基礎年金 ▷第1号被保険者期間中に亡くなったときの遺族基礎年金 ▷障害基礎年金・遺族基礎年金・寡婦年金の受給権者が亡くなったときの未支給年金 ▷寡婦年金 ▷死亡一時金	(区役所3階10番) 保険年金課国民年金係
▷第1号被保険者期間のほかに厚生年金などの第2号被保険者期間のある方および第3号被保険者期間のある方の老齢基礎年金 ▷初診日が第3号被保険者期間の方の障害基礎年金 ▷第3号被保険者期間中に亡くなったときの遺族基礎年金 ▷老齢基礎年金・厚生年金の受給権者が亡くなったときの未支給年金	(1階年金相談室) 江戸川社会保険事務所

第20回 日本観賞魚フェア

日時

4月12日(金)13時～19時
13日(土)10時～19時
14日(日)10時～17時
(14日の金魚の展示は15時まで)



会場

総合区民ホール 1階展示ホール

内容 ▷金魚伝来500年記念「何でも日本一金魚&金魚アート展」
▷新改良金魚コーナー
▷NHK連続ドラマ「さくら」写真展
▷金魚品評会/観賞魚ディスプレイコンテスト/金魚の展示・即売 ほか

入場料 500円(小学生以下無料)
※無料招待券を区役所区民課・各事務所・総合区民ホールで配布します(各先着1000枚)。

問合せ 農産係 ☎(5662)0539

4月1日(月)スタート! NHK連続テレビ小説「さくら」

<放送予定>総合・月～土曜8時15分～8時30分 ほか

ハワイ生まれで日系四世のヒロイン「さくら」が、日本文化や家族とのふれあいの中で成長していく物語です。

さくらの母方の祖父は四代続金魚屋。区内の堀口養魚場が撮影場所となります。どうぞお楽しみに。



▲高野志穂(さくら役)



■日本観賞魚フェア

日時 4月13日(土)9時30分～15時30分(雨天実施)
集合 小岩アーバンプラザ
コース くつろぎの家/総合区民ホール(日本観賞魚フェア、昼食)▽新左近川親水公園▽新川地下駐車場▽喜楽園(園芸)費用 昼食代1400円

日時 4月18日(木)9時30分～15時30分(雨天実施)
集合 葛西区民館
コース 東部フレンドホール▽篠崎ポニーランド▽小岩アーバンプラザ(昼食)▽小岩菖蒲園▽八幡神社(北原白秋歌碑)▽農業試験場▽中央図書館費用 昼食代1000円

《申込・問合せ》4月2日(火)9時～17時に電話で受付、抽選。区政案内係 ☎(5662)6168

日時 4月13日(土)9時30分～15時30分(雨天実施)
集合 小岩アーバンプラザ
コース くつろぎの家/総合区民ホール(日本観賞魚フェア、昼食)▽新左近川親水公園▽新川地下駐車場▽喜楽園(園芸)費用 昼食代1400円

日時 4月17日(水)9時30分～15時30分(雨天実施)
集合 グリーンパレス
コース 郷土資料室▽燈明寺(平井聖天)▽旧小松川文書庫▽総合区民ホール(昼食)▽フラワールデン▽春花園BONS A I美術館▽浅間神社費用 昼食代1400円・美術館入館料400円

日時 4月17日(水)9時30分～15時30分(雨天実施)
集合 グリーンパレス
コース 郷土資料室▽燈明寺(平井聖天)▽旧小松川文書庫▽総合区民ホール(昼食)▽フラワールデン▽春花園BONS A I美術館▽浅間神社費用 昼食代1400円・美術館入館料400円

総合体育館の教室

申込会場 総合体育館 ☎(3653) 7441
〒133-0043 松本1～35～1

〔一般公開(教室)〕 直接会場へ

● 水泳の一般公開時間が増えました。

種 目	曜 日	時 間	会 場	備 考
水 泳	月 曜	13時～21時	温水プール (25m×6コース)	12時30分～13時・17時～17時30分は休憩時間 ※スイミングキャップ持参。
	水・木・日曜	9 時～21時		
	土 曜	13時～20時		
卓 球	月・火・木曜	午前・午後・夜間	卓 球 室	卓球台 5 台
	土・日曜、祝日	2 時間交代		
バドミントン	月 曜	午後・夜間	競 技 場	卓球台15台
	木 曜	午前・午後・夜間		4 面
バスケットボール	水 曜	15時～17時30分		8 面 (夜間ワンポイントレッスンあり)
	第 1・3・5 水曜	夜 間		2 面
	第 2 ・ 4 水曜			
バレーボール	水 曜	午 前		1 面
	第 2 ・ 4 水曜	夜 間		
ジ ャ ギ ー	火 曜	9 時30分～10時30分		※親子体操は 3 歳以上の未就学児と保護者対象。
女性のための体操		10時30分～12時		
太 極 拳		13時～14時30分		
親 子 体 操		15時～16時		
小 学 生 体 操		16時～17時30分		
器 械 体 操		18時～21時30分		
エ ア ロ ビ ク ス		19時～20時15分		
ストレッチ&ウオーキング		水 曜	13時30分～14時30分	
腰痛予防体操		土 曜	13時30分～14時45分	
マシントレーニング	毎 日	午前・午後・夜間	トレーニング室	ランニングボード・エアロバイクほか

《費用》 高校生以上200円／小・中学生50円／幼児無料
※祝日の場合、競技場の一般公開は中止となります。
※競技場・卓球室・トレーニング室は室内用シューズを必ず持参してください。
※トレーニング室は講習会（火・日曜）受講後のご利用となります。

〔各種講習会〕 予約制（電話でお申込ください）

種 目	曜 日	時 間	会 場	備 考
ト レ ー ニング	火 曜	18時45分～20時45分	トレーニング室	タオル・室内用シューズ持参 高校生以上の方対象
	日 曜	13時15分～15時15分		
アーチェリー	第1・3木曜	19時～21時	アーチェリー場	銃の所持許可証をお持ちの方対象
弓 道	第1・3金曜		弓 道 場	
エアライフル	第1・3木曜		エアライフル射場	

《費用》 高校生以上200円

小松川区民施設の教室

申込会場 小松川区民施設 ☎(3683) 7761
〒132-0034 小松川3～6～3

教 室 名 ・ 対 象	日 程	時 間	定 員	費 用
アクアビクス 18歳以上が対象。 だれにでもできる水中エアロビクス	5月7日～7月16日の毎週火曜 (5月21日を除く全10回)	11時～12時	各60人	2,000円
水泳 初級・中級コース(午後の部) 18歳以上で25m泳げない方対象		13時30分～15時		
水泳 初級・中級コース(夜間の部) 15歳以上で25m泳げない方対象		19時～20時30分		

《申込方法》 往復ハガキに、希望教室名・住所（在勤の方は勤務先所在地、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・年齢・性別・電話を記入し、4月10日(水)までに郵送（必着）
※重複申込、記入もれのあるものは無効。
※申込多数のとき抽選。区内在住または在勤・在学の方優先。
※駐車場はありませんので、車での来場はご遠慮ください。

子育て支援

子育てをきっかけに人と人とのふれあいを
ファミリーサポートへ

《おかげさまで満1歳》

春の訪れが肌で実感できるこの4月。ファミリーサポートセンターは皆さんの温かい思いに支えられて満1歳を迎えました。現在約1000人の方が登録しています。

《どんな仕組み？》

ファミリーサポートは地域で育児の助け合いをする仕組みです。

依頼会員の方は、子育て真っ最中で急な用事やリフレッシュのために、子育てを手伝ってもらいたいという方が多く登録しています。

また、協力会員の方は、子どもが大好きで、困って

いるお父さん、お母さんに「何か支援してあげたい」「子育て経験を伝えたい」と、できる限りの時間で活動しています。

活動前には面談（お見合い）をし、お互いを知り合い、信頼の心を結んでいます。

《支えがある安心感》

子育てへの負担感、不安感を持っている保護者の方から、子育ての援助だけでなく、相談に乗ってくれる人のいる安心感、子育ての支えがある安堵感がありがたいという声をいただいています。

《広げよう子育ての輪》

ファミリーサポートは、

利用料金 1時間800円
問合せ ファミリーサポート・センター
☎(3677) 2560

《企画事業》
総合文化センター

チケット情報

総合文化センター（中央4-14-1）
☎3652-1111 年中無休

いよいよ発売

佐藤しのぶ
ソプラノリサイタル

日時 6月15日(土) 16時30分



▲佐藤しのぶ

会場 大ホール
入場料 S席6000円
A席5000円
前売り 4月14日(日)10時から窓口発売。翌15日(月)10時から電話でも受付

加藤登紀子
～My Best Songs～



《好評発売中》

日時 5月25日(土) 18時30分
会場 大ホール
入場料 6000円(全席指定)

江戸川さくらまつり
協賛イベント

子どもと馬との
ふれあいまつり

～うま年ワッショイ!!～



4月7日(日)10時～15時
篠崎ポニーランド

《催し》ポニー乗馬・馬車・馬と一緒に記念写真・ふれあい小動物・ゲーム・もぎ店 ほか
※車での来場はご遠慮ください。

《問合せ》篠崎ポニーランド
☎(3678) 7520

4・5月 陽光旅日和 塩沢江戸川荘・穂高荘へどうぞ

5月分の申込状況(4月1日現在)は、下表のとおりです。
4・5月分の空き室の利用申込は、電話で受付をしています。

▶申込 区民施設公社庶務課 ☎(5662) 7051

▶受付時間 穂高荘⇒9時～17時
塩沢江戸川荘⇒13時～17時[2日(火)以降9時～17時]

※塩沢江戸川荘に関する問合せ
⇒17時～21時は現地[☎0257(83)4701]でお受けします。

▼塩沢江戸川荘(5月分)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	○
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
○	○	○	○	×	×	○	○	○	○	○
23	24	25	26	27	28	29	30	31		
○	○	○	○	○	○	○	○	○		

▼穂高荘(5月分)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	○
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
○	×	×	×	○	○	○	○	○	○	○
23	24	25	26	27	28	29	30	31		
○	○	○	○	○	○	○	○	○		

※空き室状況は区のホームページで月3回更新しています。

アイススケート教室

申込会場 スポーツランド ☎(3677) 1711
〒133-0063 東篠崎1～8～1

教 室 名 ・ 内 容	日 時	定 員	費 用
初心者スケート教室 初めての方、基本を学んで楽しく滑りたい方のための4日間コース	5月7日～28日の 毎週火曜16時30分～18時	5歳～中学生 各50人	1,600円 (滑走料・貸靴料相当分)
	5月9日～30日の 毎週木曜16時30分～18時		

《申込方法》 往復ハガキに、希望教室名(曜日も)・住所・氏名(フリガナ)・年齢・学年・電話、返信面にも住所・氏名を記入し、4月7日(日)までに郵送（必着）または持参
※申込多数のとき抽選。結果は全員に通知します。

教 室 名 ・ 内 容	日 時	定 員	費 用
フィギュアスケート教室 基礎スケートができて、フィギュアスケートに興味のある方のための4日間コース	5月8日～29日の 毎週水曜10時～11時30分	一 般 30人	3,200円 (滑走料・貸靴料相当分)

《申込方法》 4月2日(火)11時から電話で先着順

くらしの 情報館

特に記載のない場合は、費用は無料です

●凡例＝国日時(日程) 国時間 国場所 国内容
■定員(対象) 国費用 国講師 国出演 国持ち
物 国主催 国後援 国協力 国申込 国問合せ

講座教室

■熟年男性料理栄養教室

ねたきり予防は食生活の自立から。家庭料理の基本「ごはん・汁・おかず」と「栄養のいろは」を学ぶ、料理1年生の教室です。
■4月12日(金)・19日(金)・26日(金)10時30分～13時30分(全3回) 国グリーンパレス料理講習室
■65歳以上の男性36人(初受講の方のみ) 国1500円(材料代) 国4月3日(水)9時から電話で先着順、健康サ―ビス課☎(5661)2469

■ウォーキング講座

運動しやすい服装で直接集合場所へ。
■4月6日(土)9時集合、葛西区民館駐車場、フーガーデン、なぎさ公園、旧江戸川土手、葛西区民館(約9km)／②4月13日(土)9時集合、葛西区民館駐車場、一之江川親水公園、新中川土手、古川親水公園、葛西区民館(約8km) ※雨天中止。確認は当日集合場所。■区内在住または在勤の方 国1回、一般100円・中学生以下50円(保険代) 国スポーツ係☎(5662)1636

■グリーンパレス講習会 ウエートトレーニング

直接会場へ。
■4月13日(土)・

催しもの

■おはなし会

直接会場へ。
■4月10日(水)10時30分～11時 国幼児(3歳くらいまで)と保護者20組 国おはなしねむの木・清水典子 国中央図書館☎(3656)6211

■第55回総合体育祭 春季区民大会

▽弓道 直接会場へ。
■4月14日(日)9時30分から 国総合体育館 国600円
▽民謡舞踊 国しろの成果を国覧ください。直接会場へ。
■4月21日(日)9時30分から(式典、13時) 国総合文化センター・ポーツセンター 国個人戦、青年段別、一般女子、小・中学生学年別(中学女子は体重別)／団体戦、青年、小・中学生 国個人戦、1000円／団体戦、2000円 ※中学生以下はいずれも半額。国ハガキで、〒133

10052 東小岩17、4
前原幸治 ※4月20日(土)必着。
〈国〉スポーツ係☎(5662)1636

■江戸川区少年少女合唱団 第15回定期演奏会

■4月14日(日)13時30分開演
国総合区民ホール5階大ホール
国第一部(ジュニア) 国あの子雲のようにほか／第二部(ジュニア) 国青い眼の人形ほか／第三部(ジュニア・シニア) 国組曲「城跡よ 風と みどり」
国500円(前売り300円) 国江戸川区ほか 国生涯学習係へ電話で予約し、当日会場引き換え
◎平成14年度団員募集
募集人数 国小学4年生約50人／小学5年生約30人／小学6年生約20人／中学1・2年生若干名
オーディション 国5月12日(日)10時から、一之江小学校・得意な曲を一曲を歌っていただきます。国学校(区立)を通じてまたはハガキで申込。※4月24日(水)締切(必着)。詳しくはお問合せください。
▽活動内容 国毎週土・日曜10時～12時 国一之江小学校 ※夏期合宿2泊3日あり。国月1000円 ※ほかに合宿積立金・定期演奏会費などあり。
〈国〉生涯学習係☎(5662)1628

■江戸川フィルハーモニー オーケストラ スプリングコンサート

■4月14日(日)13時30分開演
国総合文化センター大ホール
国歌劇「椿姫」より「ツイゴイネルワイゼン」ほか 国1000円
国江戸川区ほか 国総合文化センター窓口で購入、または生涯学習係へ電話で予約し、当日会場で代金引き換え 国生涯学習係☎(5662)1628

月、金曜9時～17時 ※託児室(1歳児以上・無料)あり。
■江戸川ウィンド
オーケストラ
スプリングコンサート
直接会場へ。
■4月13日(土)18時30分開演 国総合文化センター小ホール 国序曲「百年祭」／序曲「天国と地獄」ほか 国区教育委員会ほか 国武蔵野市☎047(373)2004

■チャリティー 宝井馬琴師匠の講談と 二世代コンサートの集い

■4月21日(日)13時15分開演
国総合文化センター小ホール
国3000円 国江戸川区・区社会福祉協議会 国国劇会
☎044(988)8858

■2002 倫理文化講演会

家庭力を豊かに育てる方向を考えます。
■4月13日(土)13時30分～15時10分 国総合文化センター大ホール 国「家庭力」のちの輝きを求めて」 国1000円 国(株)倫理研究所江戸川東支所 国文部科学省ほか 国岡田藤英美子☎(3670)995

お知らせ

■春のポリオ(小児マヒ) 予防接種

■4月14日(日)13時30分開演
国総合文化センター大ホール
国歌劇「椿姫」より「ツイゴイネルワイゼン」ほか 国1000円
国江戸川区ほか 国総合文化センター窓口で購入、または生涯学習係へ電話で予約し、当日会場で代金引き換え 国生涯学習係☎(5662)1628

／②の方はお持ちでない方には、保健所・保健センター・保健相談所で発行します。母子手帳を持参ください。 国健康部事業係☎(5661)2464

日程	会場(小学校)
9日(火)	西葛西・北小岩
10日(水)	第二松江・篠崎第五
11日(木)	平井・第四葛西
12日(金)	第六葛西・一之江
13日(土)	清新第一・鎌田
14日(日)	南葛西
15日(月)	宇喜田
16日(火)	松江・篠崎
17日(水)	葛西・小岩
18日(木)	船堀・小松川
19日(金)	第四葛西・下鎌田

■神経難病相談

進行性筋萎縮症・パーキンソン病などの神経難病の方やその疑い(しびれ、麻痺、歩行・言語・えん下障害、筋力低下など)のある方が対象です。脳卒中の後遺症や変形性の骨関節症疾患の方は、遠慮ください。
■5月2日(木)13時30分～15時 国江戸川区医師会館 国専門医による診察・療養相談ほか 国5人程度 国4月3日(水)・10日(水)に電話で、江戸川区医師会☎(3652)3166119時～17時

■納税証明書の請求には 収入印紙をお忘れなく

申告所得税・法人税等に係る所得金額・納付税額等の証明書など納税証明書を請求する際には、手数料に相当する収入印紙が必要です。あらかじめ用意ください。 国江戸川北税務署☎(3683)4281／江戸川南税務署☎(5658)9311

■春季俳句大会作品募集

募集内容 国未発表の一句一組(一人一組まで)／季語「冬」または「春」 国1000円
大会 国5月26日(日)12時45分開会

・総合文化センター研修室 国江戸川区俳句連盟 国区教育委員会 国国200字詰め原稿用紙または便せん(作品と住所・氏名・電話を記入し、参加費(郵便小為替)を添えて郵送、〒13310056 南小岩6-2-18 国観月☎(3659)0928 ※4月25日(木)必着。締切後、選句用稿を送付します。

■ナースバンク足立が 廃止になります

都内看護職員の無料紹介所「ナースバンク足立」は3月末で廃止となります。4月からは「ナースバンク東京」が業務を引き継ぎます。 国東京都ナースプラザ☎(3359)3355

■都立看護専門学校 一日体験入学

■5月11日(土) 国国尾・豊島・荏原・府中・北多摩・青梅・南多摩・板橋看護専門学校 国都内在住または在学の高校生 ※時間などはお問合せください。 国往復ハガキに氏名(フリガナ)・性別・郵便番号・住所・電話番号・学校名・学年・白衣のサイズ(S・M・L／男子は身長・体重・ウエストサイズ)を記入し、希望する看護専門学校へ郵送 ※4月12日(金)必着。 国各看護専門学校／東京都健康局医療人材課☎(5320)4441

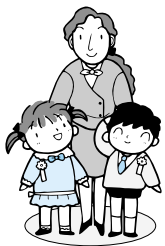
いま、江戸川区は

面積	49.09km ²	
総人口	640,206人	(前月比 82増)
うち外国人登録者数	17,659人	(前月比 87減)
世帯	275,266世帯	(前月比 172増)
平成14年3月1日現在		

友好都市コーナー

あづみ野 穂高春だより「御遷宮」

安らぎに満ちた日本の原風景が息づく歴史と芸術のまち穂高。北アルプスに残雪が映えるころ、あづみ野の里に春が来ます。今年7年に一度の大祭・穂高人形まつり「御遷宮」が5月21日(火)から2週間、穂高神社で開催されます。民話や歴史をテーマとした迫力ある人形絵巻が、森の樹々を背景に繰り広げられます。緑ががやく春の穂高町へどうぞお越しください。
穂高町役場☎0263(82)3131



わかってほしい こどもの世界

今月のテーマ
スタートに向けて
教育相談室☎(3653)5151

く聞くようにしてみてください。そのとき大切なのは、子どもの話をそのまま聞くことです。こちらから何か言いたくなることもあるかもしれませんが、それはちょっと待った方がよいでしょう。自分の話をし終わる前に何か言われると、子どもは話す気がなくなったり、自分が何を言いたかったのか分からなくなってしまうことがあるのです。たとえ「がんばってね」といった励ましでも、時には要注意です。どのようにがんばれば良いのか分からないこともあるし、分かっているでもできなくて困っていることもあるからです。まずは、子どもの気持ちを受け止め、そして「あなたの思っていることはこうなんだね」と子どもに返してみてください。分かってもえたと感じた子どもは、それが心の支えとなつて自分で気持ちの整理をして、自分なりに歩みを進めていくことと思います。

健康文化都市えどがわ

健康 大好き

江 戸 川 保 健 所 ☎(5661)1122
小 岩 保 健 セ ン タ ー ☎(3658)3171
葛 西 保 健 相 談 所 ☎(3688)0154
清 新 町 保 健 相 談 所 ☎(3878)1221
小 松 川 保 健 相 談 所 ☎(3683)5531
な ぎ さ 保 健 相 談 所 ☎(5675)2515
東 部 保 健 相 談 所 ☎(3678)6441
鹿 骨 保 健 相 談 所 ☎(3678)8711

特に記載のない場合は、費用は無料です

今月の健康ファミリー



船堀2丁目の岸田さんからお寄せいただきました。《左から遼太郎くん(3歳)、浩さんⅡポニーに乗り継ぎ総合レクリエーション公園へ行きました。前から楽しみにしていた遼太郎くんはポニーに乗れて大喜びでした。》

健康的なご家族の写真を募集しています。写っている方のお名前・年齢と住所・電話を記入し、写真のメッセージを添えてお送りください。 問合せ 編集係 ☎(5662) 0403

病院の賢いかかり方

病気の中には簡単に治るものもあれば、いろいろ検査をしないとわからないものもあります。患者さんとしては自分の体のことですから、自分で納得のいく医療を受けたいと思うのは当然です。

大学などの大きな病院は「何となく安心感があるから」という理由で行く人が多いのですが、そうした病院の先生は自分の専門分野

の病気はよくわかるので、きちんとした治療をすることができ、日ごろ、皆さんがよくかかるような一般的な病気は得意ではないということです。

では、どういときに大きな病院で受診したらいいのか、そんなときに患者さんの相談相手になってくれるのがホームドクター(かかりつけ医)です。基本的に、ホームドクタ

医学メモ「3か月健診」

我が子の健やかな成長はすべての親の願いです。日本はかつて、乳児死亡率が大変高く、乳児を死から守る意味で健診は重要な役割を果たしていました。乳児の死亡が極めて稀となった今日においては、成長の節目節目での健診は別の意味で大変重要です。子どもが小さいうちは、信頼できるかかりつけ医のところ定期的に健診を受けましょう。

計測して成長をチェックし、発達の遅れや病気の有無を調べます。さらにお母さんたちの育児に対する悩みや心配ごとの相談に乗ります。1か月健診の次が3〜4か月健診です。生まれて3か月の間に赤ちゃんは急速に成長、発達します。体重は1か月に約1キロ増えて、3か月で生まれたときの倍になります。こんなに増えるのは、生涯最初で最後です。3か月を過ぎると首が

座ってきます。うつ伏せで頭を持ち上げ、手で体を支えることもできるようになります。手も使えるようになります。少しの間ならおもちゃを握ります。目も見えるようになり物を目で追いかけて笑いと、反応して声をたてて笑い返します。これは社会性が芽生えてきたことを意味しています。栄養面では、次に来る本格的な離乳に向け、果汁・お湯などの摂取を始めます。先天性股関節脱臼の有無のチェックもこの時期大変重要です。多くは、この健

診に合わせてツベルクリン反応・BCGなどの予防接種もします。今日、日本では手軽に医療が受けられるため、病気の有無の検査ばかりではなく、育児の悩みの相談がより重要になりつつあります。高度情報化社会を反映して世には育児情報が氾濫して、親の判断を惑わすことがあります。困っている方はご相談ください。 ◎これまでの医学メモは、www.edogawa-med.or.jpで見ることができます。

江 戸 川 区 医 師 会

健診のご案内

あなたの年齢に該当する
健診を年1回受診できます

区では、各種健診を行っています。健康管理と生活習慣の見直しにお役立てください。

問合せ 健康部推進係 ☎(5661)2462

あなたの生年月日は、どれに該当しますか？				
昭和14年4月1日～18年3月31日	昭和22年4月1日～23年3月31日	昭和27年4月1日～28年3月31日	昭和32年4月1日～33年3月31日	昭和37年4月1日～38年3月31日
↓	↓	↓	↓	↓

区民健診	節目健診	熟年健診	期間・会場	受診方法
小学校・区民施設など 5月～7月	誕生日を含む3か月間 医師会医療検査センター1	区内指定医療機関 8月～10月	対象者には7月末に受診券を送付します	※区民健診を受けた方を除く。
直接会場へどうぞ	対象者には4月生まれの方から順に受診券を送付します			

がん検診

問合せ 健康部推進係 ☎(5661)2462

種 類・対 象	受 診 方 法・会 場
胃がん〔X線間接〕 治療中の方・妊娠中の方(可能性含む)を除く	30歳以上 電話予約し、月～土曜(土曜は午前中のみ)に医療検査センターへ 予約電話 ☎(5676)8818 予約受付時間(祝日を除く) 月～金曜 9時～16時 土曜 9時～12時
乳がん〔超音波〕 〔触診〕	上 診療日・診療時間内に区内指定産婦人科へ
子宮(頸)がん〔細胞診〕 体がんは医師の判断などに基づき実施	40歳以上 ▷保健所・保健センター・保健相談所⇒月～金曜 ▷医療検査センター⇒月～土曜(土曜は午前中のみ) ▷区内指定医療機関⇒診療日
大腸がん〔便潜血反応〕 〔問診〕 各会場で検便の容器を受け取り採便後、提出してください	上 直接医療検査センターへ 月～金曜 9時～11時 13時～15時 土曜 9時～11時
肺がん〔X線間接〕 〔喀痰検査〕 妊娠中の方(可能性含む)を除く	
前立腺がん〔血液検査〕 60～63歳	

※受診日は祝日を除く。結果通知は1か月以内に郵送。

111の健康相談《予約制》

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの保健所・保健センター・保健相談所へ電話で申込ください。

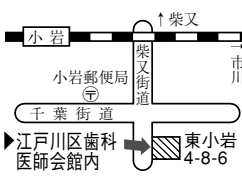
申込・会場	日 程	時 間
江戸川保健所	4月 3日(水) 5月 1日(水) 16日(火) 21日(火)	9時30分から
小岩保健センター	4日(木) 2日(木) 18日(木) 16日(木)	13時30分から
葛西保健相談所	2日(火) 14日(火) 23日(火)	
清新町保健相談所	3日(水) 13日(月) 8日(月) 20日(月)	13時45分から
小松川保健相談所	10日(水) 8日(水) 24日(水)	13時30分から
なぎさ保健相談所	10日(水) 8日(水) 25日(木) 23日(木)	14時から
東部保健相談所	11日(木) 9日(木) 23日(木)	9時30分から
鹿骨保健相談所	— 17日(金) 25日(木) 30日(木)	14時から 13時30分から

夜間・深夜急病診療

▷場所は江戸川区医師会館(中央4-24-14)内です。
問合せ ☎(3651)5270
▷診療時間は午後9時から午前6時までです。
▷診療科目は小児科と内科です。

休日歯科応急診療

4月7日
▷あらかじめ休日専用電話(3672)8215で申込の後、受診してください。
▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。(受付時間は、午後4時30分まで)



休日応急当番接骨院

▷施術時間は、午前9時から午後5時までです。

4月 7日	さいとう接骨院 篠崎町7-16-1 ☎(3677)3158
	やなぎうち接骨院 中葛西7-3-10 ☎(3680)0358

休日急病当番医

▷診療時間は、午前9時から午後5時までです。
▷休日診療は、急病のみ受け付けます。往診は行いません。
▷外科は救急指定病院をご利用ください。
▷当番医(変更になる場合もあります)、救急指定病院の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
・テレホンセンター ☎(3651)5270 } = 9時～17時
FAX (3654)4902
・東京消防庁テレホンサービス ☎(3212)2323 = 24時間
・東京都保健医療情報センター ☎(5272)0303 } = 24時間
FAX (5285)8080

4月7日	内・小児科	眼・耳鼻
親和クリニック 谷口内科 佐藤医院 松寿会病院 成光堂クリニック 玉置医院 渡辺クリニック 仁愛小児科医院 高地眼科医院 南耳鼻咽喉科医院	平井2-24-16 ☎(3684)7150 東瑞江1-27-6 ☎(3676)5757 中葛西1-4-16 ☎(3688)7460 中葛西5-33-15 ☎(3689)5451 北小岩2-7-6 ☎(3657)6576 南小岩3-8-1 ☎(3657)0266 南小岩5-20-15 ☎(3657)6284 鹿骨3-7-12 ☎(3698)2266 南小岩7-26-15 ☎(3657)1631 中葛西3-34-6 ☎(3688)0937	